

Psa

Chapter 150

Vietnamese Interlinear

Reference: Vietnamese Bible (1934)

בְּקִדְשׁוֹ אֱלֹהֵי הַלְלוּ- יְהוָה הַלְלוּ 1
trong-sự-thánh-khiết-người Đức-Chúa-Trời ngợi-khen Đức-Giê-hô-va ngợi-khen
[H6944](#) [H0410](#) [H3050](#)

עֲזֹרָה בְּרִקיעַ הַלְלוּהוּ
sức-mạnh-người trong-bầu-trời ngợi-khen-người
[H5797](#) [H7549](#)

Ha-lê-lu-gia! Hãy ngợi khen Đức Giê-hô-va trong nơi thánh Ngài! Hãy ngợi khen Ngài trên bầu trời về quyền năng Ngài!

יְהוָה כְּבֹד הַלְלוּהוּ בְּגִבּוֹרָתוֹ הַלְלוּהוּ 2
[H1433] như-sự-đông-đúc ngợi-khen-người trong-sức-mạnh-người ngợi-khen-người
[H1433](#) [H7230](#) [H1369](#)

Hãy ngợi khen Ngài vì các việc quyền năng Ngài! Hãy ngợi khen Ngài tùy theo sự oai nghi cả thể của Ngài!

וְכִנּוֹר בְּנַיִל הַלְלוּהוּ שׁוֹפָר בְּתַקֵּעַ הַלְלוּהוּ 3
và-đàn-hạc trong-bầu-đựng ngợi-khen-người kèn [H8629] ngợi-khen-người
[H3658](#) [H7782](#) [H8629](#)

Hãy thổi kèn ngợi khen Ngài, Gảy đàn sắt đàn cầm mà ca tụng Ngài!

וְעֹגַב בְּמִנִּים הַלְלוּהוּ וּמְחֹל בְּתֹף הַלְלוּהוּ 4
[H5748] [H4482] ngợi-khen-người và-điệu-múa trong-trống-cơm ngợi-khen-người
[H5748](#) [H4482](#) [H4234](#) [H8596](#)

Hãy đánh trống cơm và nhảy múa, mà hát ngợi khen Ngài! Hãy gảy nhạc khí bằng dây và thổi sáo, mà ca tụng Ngài!

תְּרוּעָה בְּצִלְצְלֵי הַלְלוּהוּ שִׁמְעַ בְּצִלְצְלֵי- הַלְלוּהוּ 5
tiếng-reo-hò [H6767d] ngợi-khen-người [H8088a] [H6767d] ngợi-khen-người
[H8643](#)

Hãy dùng chập chỏm đội tiếng, Mã la kêu rền, mà ngợi khen Ngài!

יְהוָה הַלְלוּ- יְהוָה תְּהַלְלֵ הַנְּשִׁמָּה כָּל 6
Đức-Giê-hô-va ngợi-khen Đức-Giê-hô-va ngợi-khen hơi-thở tất-cả
[H3050](#) [H3050](#) [H5397](#) [H3605](#)

Phạm vật chi thở, hãy ngợi khen Đức Giê-hô-va! Ha-lê-lu-gia!